

EN Configuration with <http://fritz.box>

DE Einrichten mit <http://fritz.box>

NL Inrichten met <http://fritz.box>

FR Configurer avec <http://fritz.box>

ES Configurar en la interfaz web <http://fritz.box>

IT Configurazione con <http://fritz.box>



The Fritz!Box has a user interface in which you can configure all of the settings you need. You can open it in any web browser by entering <http://fritz.box>. Follow the instructions displayed on the screen.

Die Fritz!Box hat eine Benutzeroberfläche, in der Sie alle erforderlichen Einstellungen vornehmen können. Sie können sie in jedem Internetbrowser öffnen, indem Sie <http://fritz.box> eingeben. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

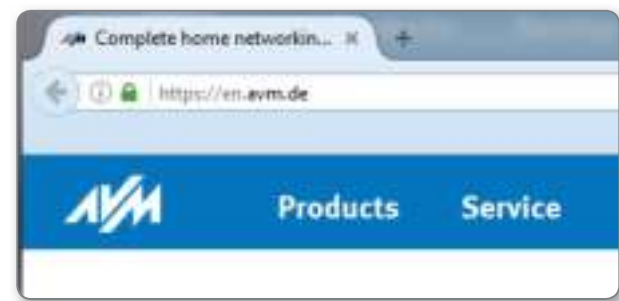
De Fritz!Box heeft een gebruikersinterface waarin u alle vereiste instellingen kunt configureren. U kunt deze in iedere internetbrowser openen door <http://fritz.box> in te voeren. Volg de instructies op het beeldscherm.

Fritz!Box est dotée d'une interface utilisateur dans laquelle vous pouvez procéder à tous les réglages nécessaires. Vous pouvez l'ouvrir dans le navigateur de votre choix en saisissant <http://fritz.box>. Suivez les indications qui apparaissent à l'écran.

Su Fritz!Box tiene una interfaz de usuario, en la que puede realizar todos los ajustes necesarios. Puede abrir la interfaz desde cualquier navegador web introduciendo la dirección <http://fritz.box>. Siga las instrucciones que aparecerán en pantalla.

Il Fritz!Box è dotato di un'interfaccia utente in cui potete effettuare tutte le impostazioni necessarie. Potete aprirla con qualsiasi browser web digitando <http://fritz.box>. Seguite le istruzioni sullo schermo.

Internet



Enter a web address to start surfing.

Zum Surfen geben Sie eine Internetadresse ein.

Voer een webadres in om te surfen.

Pour naviguer, saisissez une adresse Internet.

Para navegar solo tendrá que indicar una dirección de Internet.

Per navigare basta digitare un sito web.

EN Buttons

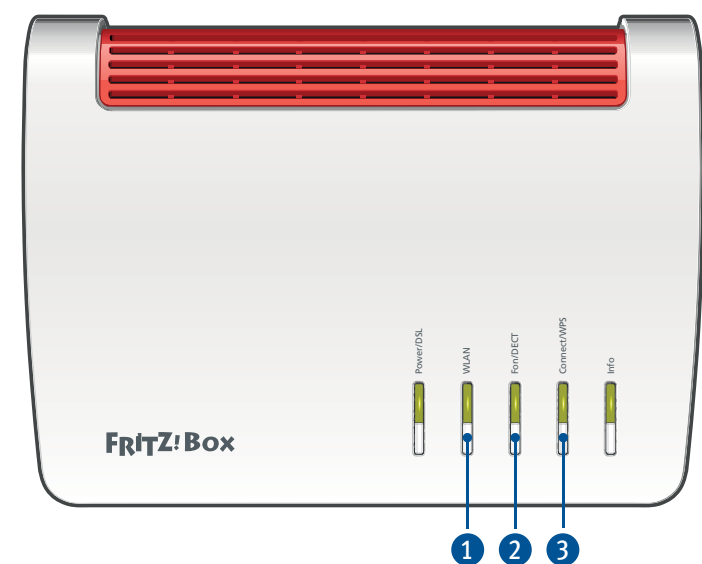
DE Tasten

NL Toetsen

FR Touches

ES Botones

IT Tasti



LED

	Power/DSL	WLAN	Fon/DECT	Connect/WPS	Info
EN flashing	Power supply is connected; the connection to DSL is being established or has been interrupted.	Adopting the wireless LAN settings. Switching the radio network on or off.	You have messages in your mailbox (your provider must support this function)	Registering wireless or DECT device	green: updating FRITZ!OS. New messages on the FRITZ!Box answering machine. Signals an event specified by the user. Stick & Surf procedure in progress. red: An error occurred. Enter http://fritz.box in your web browser.
EN on	FRITZ!Box is ready for operation; power supply is connected and DSL is ready for operation.	Wireless LAN is enabled	A telephone connection is active		green: Signals an event specified by the user. The Stick & Surf procedure has been concluded. red: An error occurred. Enter http://fritz.box in your web browser.
DE blinkt	Stromzufuhr besteht, die DSL-Verbindung wird hergestellt oder ist unterbrochen.	Die WLAN-Einstellungen werden übernommen. Das Funknetz wird ein- oder ausgeschaltet.	Nachrichten in Ihrer Mailbox (Anbieter muss Funktion unterstützen)	WLAN-Gerät oder DECT-Gerät wird angemeldet	grün: FRITZ!OS wird aktualisiert. Neue Nachrichten auf FRITZ!Box-Anrufbeantworter. Ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt. Stick & Surf läuft. rot: Es ist ein Fehler aufgetreten. Geben Sie http://fritz.box in Ihren Browser ein.
DE leuchtet	Bereitschaft der FRITZ!Box. Stromzufuhr besteht und DSL ist betriebsbereit.	WLAN ist aktiv	Telefonverbindung besteht		grün: Ein frei einstellbares Ereignis wird angezeigt. Der Stick & Surf-Vorgang ist abgeschlossen. rot: Es ist ein Fehler aufgetreten. Geben Sie http://fritz.box in Ihren Browser ein.
NL knippert	Er wordt stroom toegevoerd, de DSL-verbinding wordt tot stand gebracht, of is onderbroken.	De WiFi-instellingen worden overgenomen. Het draadloze netwerk wordt in- of uitgeschakeld.	Er zijn berichten in uw mailbox (deze functie moet door uw provider worden ondersteund)	WiFi-apparaat of DECT-toestel wordt aangemeld	groen: FRITZ!OS wordt geactualiseerd Nieuwe berichten op FRITZ!Box-antwoordapparaat. Een vrij configureerbare gebeurtenis wordt gesignaleerd. Het Stick & Surf-proces loopt. rood: Er is een fout opgetreden. Voer in uw internetbrowser http://fritz.box in.
NL brandt	De FRITZ!Box is bedrijfsklaar, er wordt stroom toegevoerd en DSL is klaar voor gebruik.	WiFi is actief.	Er is een telefoonverbinding		groen: Een vrij configureerbare gebeurtenis wordt gesignaleerd. Het Stick & Surf-proces is afgerond. rood: Er is een fout opgetreden. Voer in uw internetbrowser http://fritz.box in.
FR clignote	Le courant arrive correctement, la connexion au DSL est en cours d'établissement ou est interrompue.	Les paramètres de l'accès sans fil vont être acceptés. Le réseau sans fil est en cours de (dés)activation.	Messages dans votre boîte à lettres électronique (votre fournisseur doit prendre en charge cette fonction).	Périphérique sans fil ou DECT en cours d'enregistrement	Vert : FRITZ!OS est en cours de mise à jour. Il y a de nouveaux messages sur le répondeur de FRITZ!Box. Un événement que vous avez vous-même configuré vous est signalé. L'opération Stick & Surf est en cours. Rouge : Une erreur s'est produite. Saisissez l'adresse http://fritz.box dans votre navigateur Internet.
FR reste allumé	FRITZ!Box est en état de fonctionner, le courant arrive correctement et la ligne DSL est prête à fonctionner.	Le réseau sans fil est actif.	Une communication téléphonique est en cours.		Vert : Un événement que vous avez vous-même configuré vous est signalé. L'opération Stick & Surf est terminée. Rouge : Une erreur s'est produite. Saisissez l'adresse http://fritz.box dans votre navigateur Internet.
ES parpadea	Existe suministro eléctrico, la conexión a ADSL se está estableciendo en este momento o ha sido interrumpida	Se están aplicando los cambios realizados en la configuración de la red inalámbrica. Se está activando o desactivando la red inalámbrica.	Tiene mensajes en su buzón de correo (esta función debe ser sustentada por su proveedor)	Se está conectando un dispositivo WiFi o DECT	verde: se está actualizando el FRITZ!OS. Nuevos mensajes en el contestador automático de FRITZ!Box. Muestra un evento que se puede configurar libremente. Se está ejecutando Stick & Surf. rojo: ha ocurrido un error. Introduzca http://fritz.box en el campo de direcciones del navegador web.
ES brilla	FRITZ!Box está funcionando, tiene corriente y existe una conexión a ADSL	Red inalámbrica activa	Conexión telefónica activa		verde: se muestra un evento, según se ha configurado anteriormente. Ha concluido el proceso de sincronización con Stick & Surf. rojo: ha ocurrido un error. Introduzca http://fritz.box en el campo de direcciones del navegador web.
IT lampeggia	La corrente è disponibile e la connessione DSL è o in corso oppure interrotta.	Le impostazioni wireless vengono applicate. La rete wireless viene attivata o disattivata.	Messaggi nella mailbox (il vostro provider deve supportare questa funzione)	Dispositivo wireless o dispositivo DECT viene registrato	verde: è in corso l'aggiornamento di FRITZ!OS. Nuovi messaggi nella segreteria del FRITZ!Box. Viene visualizzato un evento impostato a scelta. È in corso il procedimento Stick & Surf. rosso: si è verificato un errore. Immettete http://fritz.box nel browser.
IT acceso	FRITZ!Box è pronto per l'uso, la corrente è disponibile e la DSL è operativa.	Rete wireless attiva	Connessione telefonica attiva		verde: viene visualizzato un evento impostato a scelta. È concluso il procedimento Stick & Surf. rosso: si è verificato un errore. Immettete http://fritz.box nel browser.

1	Switch wireless LAN on/off	Press briefly
	WLAN an/auschalten	Kurz drücken
	WiFi in- en uitschakelen	Kort drukken
	(Dés)activer le réseau sans fil	Appuyer brièvement
	Activar/desactivar la red inalámbrica	Pulsar brevemente
	Attivare/disattivare la rete wireless	Premere brevemente

2	<ul style="list-style-type: none">Search for telephonesRegister telephonesTelephone wiederfindenTelephone anmelden	<ul style="list-style-type: none">Press brieflyPress and holdKurz drückenLang drücken
	<ul style="list-style-type: none">Telefoons zoekenTelefoons aanmelden	<ul style="list-style-type: none">Kort drukkenLang drukken
	<ul style="list-style-type: none">Retrouver un téléphoneEnregistrer un téléphone	<ul style="list-style-type: none">Appuyer brièvementAppuyer longuement
	<ul style="list-style-type: none">Encontrar teléfonos portátilesConectar teléfono	<ul style="list-style-type: none">Pulsar brevementePulsar largamente
	<ul style="list-style-type: none">Trovare i telefoniRegistrare telefoni	<ul style="list-style-type: none">Premere brevementePremere a lungo

3	Register wireless or DECT device	Press briefly
	WLAN- und DECT-Gerät anmelden	Kurz drücken
	WiFi- en DECT-apparaat aanmelden	Kort drukken
	Enregistrer un périphérique sans fil et DECT	Appuyer brièvement
	Conectar un nuevo dispositivo inalámbrico (WiFi) o DECT	Pulsar brevemente
	registrare un dispositivo wireless e DECT	Premere brevemente

Radio Frequency Specifications

WLAN/WiFi

2,4-GHz: 2,4 GHz – 2,483 GHz, max. 100 mW
5-GHz: 5,15 GHz – 5,35 GHz, max. 200 mW, 5,47 GHz – 5,725 GHz, max. 1000 mW

In the 5-GHz band for wireless LAN, the range from 5.15 GHz to 5.35 GHz is intended only for indoor use. This restriction or requirement is effective in the EU member states AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK

Der Bereich von 5,15 GHz bis 5,35 GHz ist nur für den Betrieb in geschlossenen Räumen bestimmt. Diese Beschränkung oder Anforderung gilt in den EU-Mitgliedsstaaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Op de 5GHz-band voor WLAN is de reikwijdte van 5,15 GHz tot 5,35 GHz uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis. Deze beperking of verplichting geldt in de EU-lidstaten AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Dans la bande des 5 GHz destinée aux réseaux sans fil, la plage comprise entre 5,15 GHz et 5,35 GHz est réservée à une utilisation à l'intérieur. Cette restriction ou exigence s'applique dans les États membres de l'UE suivants : AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

En la banda de 5 GHz para la red inalámbrica, el rango de 5,15 GHz a 5,35 GHz está destinado solo para uso en interiores. Esta restricción o requisito se aplica en los estados miembros de la Unión Europea: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

Nella banda a 5 GHz il campo compreso tra 5,15 GHz e 5,35 GHz è adatto solo per l'utilizzo in ambienti chiusi. Questa restrizione o requisito si applica negli stati membri dell'UE: AT, BE, BG, CY, CZ, DE, DK, EE, EL, ES, FI, FR, HR, HU, IE, IT, LT, LU, LV, MT, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, UK.

DECT

1880 MHz – 1900 MHz, max. 250 mW

CE

AVM declares herewith that the device is compliant with the basic requirements and the relevant rules in directives 2014/53/EU, 2009/125/EC and 2011/65/UE. The long version of the declaration of CE conformity is available at <http://en.avm.de/ce>.

Hiermit erklärt AVM, dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/53/EU, 2009/125/EG sowie 2011/65/UE befindet. Die Langfassung der CE-Konformitätserklärung finden Sie in englischer Sprache unter <http://en.avm.de/ce>.

Hiermee verklaart AVM dat het apparaat overeenstemt met de fundamentele vereisten en de andere relevante voorschriften van de richtlijnen 2014/53/EU, 2009/125/EG en 2011/65/UE. De EG-verklaring van overeenstemming vindt u in het Engels op <http://en.avm.de/ce>.

AVM déclare par la présente que l'appareil est conforme aux exigences essentielles et aux instructions pertinentes des directives 2014/53/UE, 2009/125/CE et 2011/65/UE. Vous trouverez la version longue de la déclaration de conformité CE à l'adresse <http://en.avm.de/ce> (en langue anglaise).

Por la presente declara AVM, que el dispositivo cumple con los requisitos esenciales y las disposiciones pertinentes de las Directivas 2014/53/UE, 2009/125/EC y 2011/65/UE. Podrá descargar la versión completa de la declaración CE (en idioma inglés) en la página <http://en.avm.de/ce>.

AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni inerenti delle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE e 2011/65/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile in lingua inglese all'indirizzo <http://en.avm.de/ce>.



PEFC

Service

Service information and help can be found on our website and in the social networks:

Service en.avm.de/service

Manual en.avm.de/service/manuals

Guide en.avm.de/guide

Downloads en.avm.de/nc/service/downloads

Support request en.avm.de/service/support-request/your-support-request

Social networks [f](#) [t](#) [g](#) [+](#)

Legal notices and technical specifications are presented in the FRITZ!Box help and in the manual.

Service and Hilfe finden Sie auf unseren Internetseiten und in den sozialen Netzwerken:

Service avm.de/service

Handbuch avm.de/handbuecher

Ratgeber avm.de/ratgeber

Updates avm.de/download

Support avm.de/support

Netzwerke [f](#) [t](#) [g](#) [+](#)

Rechtliche Hinweise und technische Daten finden Sie in der FRITZ!Box-Hilfe und im Handbuch.

Service en hulp vindt u op onze website en in de sociale netwerken:

Service be.avm.de/service

Handboek be.avm.de/service/handboeken

Vraagbaak be.avm.de/vraagbaak

Downloads be.avm.de/nc/service/downloads

Ondersteuning be.avm.de/service/ondersteuning/productkeuze

Netwerken [f](#) [t](#) [g](#) [+](#)

Technische gegevens vindt u in het handboek.

Vous trouverez nos services et notre aide sur notre site et dans les réseaux sociaux :

Service be.avm.de/fr/service

Manuel be.avm.de/fr/service/manuals/

Conseils be.avm.de/fr/conseils

Téléchargements be.avm.de/fr/nc/service/telechargements

Support technique be.avm.de/fr/service/ondersteuning/selection-de-produit

Réseaux sociaux [f](#) [t](#) [g](#) [+](#)

Vous trouverez nos mentions légales et spécifications techniques dans l'aide de la FRITZ!Box et dans le manuel.

En nuestro sitio web y en las redes sociales podrá encontrar ayuda y asistencia:

Servicio es.avm.de/servicio

Manual es.avm.de/servicio/manuales-de-usuario

Consejos útiles es.avm.de/consejos-utiles

Descargas es.avm.de/nc/servicio/descargas

Soporte técnico es.avm.de/servicio/solicitud-de-soporte-tecnico/seleccion-de-productos

Redes sociales [f](#) [t](#) [g](#) [+](#)

La información legal y los datos técnicos de su FRITZ!Box se encuentran en la ayuda y en el manual de usuario.

Sul nostro sito web e sui social network potete trovare aiuto e assistenza:

Assistenza it.avm.de/assistenza

Manual it.avm.de/assistenza/manuali

Guida it.avm.de/guida

Download it.avm.de/nc/assistenza/download

Assistenza it.avm.de/assistenza/richesta-di-assistenza/selezione-prodotti

Social networks [f](#) [t](#) [g](#) [+](#)

Nella guida del FRITZ!Box e nel manuale potete trovare le informazioni legali e i dati tecnici.

GUA 99,4 x 43,5



FRITZ!Box 7590

EN Quick Guide

DE Kurzanleitung

NL Korte handleiding

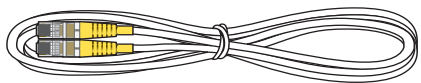
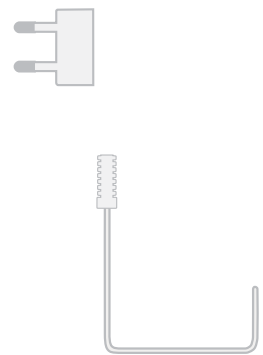
FR Notice abrégée

ES Guía rápida

IT Guida rapida



- EN** Package Contents
- DE** Lieferumfang
- NL** Omvang van de levering
- FR** Contenu de la livraison
- ES** Contenido del paquete
- IT** Contenuto



- EN** Safety Instructions
- DE** Sicherheitshinweise
- NL** Veiligheidsinstructies
- FR** Consignes de sécurité
- ES** Consejos de seguridad
- IT** Indicazioni di sicurezza

- Do not install the FRITZ!Box during an electrical storm.
- During a storm, disconnect the FRITZ!Box from the power supply and from the internet.
- The ventilation slits of the FRITZ!Box must never be obstructed.
- Do not place the FRITZ!Box on excessively heat-sensitive surfaces.
- Connect the FRITZ!Box to an easily accessible outlet.
- The FRITZ!Box is intended only for indoor operation.
- !** See the security instructions in the FRITZ!Box manual.

- Installieren Sie die FRITZ!Box nicht bei Gewitter.
- Trennen Sie die FRITZ!Box bei Gewitter vom Strom und vom Internet.
- Die Lüftungsschlitze der FRITZ!Box müssen immer frei sein.
- Stellen Sie die FRITZ!Box nicht auf wärmeempfindliche Flächen.
- Schließen Sie die FRITZ!Box an eine leicht erreichbare Steckdose an.
- Die FRITZ!Box darf nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.
- !** Beachten Sie die Sicherheitshinweise im FRITZ!Box-Handbuch.
- Installeer de FRITZ!Box niet bij onweer.
- Koppel de FRITZ!Box tijdens onweer los van het stroomnet en van het internet.
- De luchtroosters van de FRITZ!Box moeten altijd vrij zijn.
- Plaats de FRITZ!Box niet op warmtevoelige oppervlakken.
- Sluit de FRITZ!Box aan op een goed bereikbare contactdoos.
- De FRITZ!Box mag alleen in gebouwen worden gebruikt.

! Let op de veiligheidsinstructies in het handboek van de FRITZ!Box.

- N'installez pas votre FRITZ!Box pendant un orage.
- En cas d'orage, débranchez FRITZ!Box du réseau d'alimentation électrique et interrompez sa connexion à Internet.
- Les fentes d'aération de votre FRITZ!Box doivent toujours être bien dégagées.
- Ne posez pas votre FRITZ!Box sur des surfaces sensibles à la chaleur.
- Branchez votre FRITZ!Box sur une prise facile d'accès
- FRITZ!Box doit être utilisée uniquement à l'intérieur d'un bâtiment.
- !** Tenez également compte des consignes de sécurité fournies dans le manuel de votre FRITZ!Box.

- No instate su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica.
- Desconecte su FRITZ!Box durante una tormenta eléctrica tanto de la corriente, como de la conexión a Internet.
- No se deben bloquear la rejilla de ventilación de su FRITZ!Box.
- No coloque su FRITZ!Box sobre una superficie que no resista el calor.
- Conecte su FRITZ!Box a una toma eléctrica de fácil acceso.
- Su FRITZ!Box sólo debe ser utilizado en interiores.

- !** ¡Tenga en cuenta las recomendaciones de seguridad que se encuentran en el manual de FRITZ!Box!
- Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.
- Durante i temporali scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica e da Internet.
- Le fessure di ventilazione del FRITZ!Box devono restare sempre libere.
- Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore.
- Collegate il FRITZ!Box ad una presa di corrente facilmente accessibile.
- Il FRITZ!Box va utilizzato esclusivamente all'interno degli edifici.

! Osservate le indicazioni di sicurezza riportate nel manuale del FRITZ!Box.

- EN** Connect to Electrical Power
- DE** Am Strom anschließen
- NL** Op het stroomnet aansluiten
- FR** Raccordement au réseau électrique
- ES** Conectar a la alimentación eléctrica
- IT** Collegamento alla rete elettrica

Connect the FRITZ!Box to electrical power. The "Power/DSL" LED begins flashing quickly.

Schließen Sie die FRITZ!Box an den Strom an. Die Leuchtdiode „Power / DSL“ beginnt zu blinken.

Sluit de FRITZ!Box op het stroomnet aan. De led „Power / DSL“ begint te knipperen.

Raccordez FRITZ!Box au réseau électrique. Le voyant lumineux « Power / DSL » commence à clignoter.

Conecte a su FRITZ!Box a la corriente eléctrica. El diodo "Power / DSL" comenzará a parpadear.

Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica. Il LED „Power / DSL“ inizia a lampeggiare.

- EN** Connect to the DSL Network
- DE** Am DSL anschließen
- NL** Aansluiten op DSL
- FR** Raccorder au DSL
- ES** Conectar a la línea DSL
- IT** Collegamento alla presa DSL

Use the DSL cable to connect the FRITZ!Box to your All-IP or direct access line.

! If you have a DSL line and also an analog or ISDN telephone line with a DSL splitter, connect the FRITZ!Box with the DSL/telephone cable and the telephone adapter included in the package. For more instructions, read the PDF manual available at en/avm.de/service.

Schließen Sie die FRITZ!Box an Ihrem All-IP- oder Komplettanschluss mit dem DSL-Kabel an.

! Wenn Sie einen DSL-Anschluss und zusätzlich einen analogen oder einen ISDN-Telefonanschluss mit einem DSL-Splitter haben, schließen Sie die FRITZ!Box mit dem DSL-/Telefonkabel und und dem Telefonadapter aus dem Lieferumfang an. Wie Sie dafür vorgehen, lesen Sie im PDF-Handbuch auf avm.de/service.

Sluit de FRITZ!Box met de DSL-kabel aan op uw All-IP- of alles-in-1-aansluiting.

! Wanneer u naast uw DSL-aansluiting ook nog een analoge of ISDN-telefoonaansluiting met een DSL-splitter heeft, sluit u de FRITZ!Box aan met de DSL/telefoonkabel en de telefoonadapter die zijn meegeleverd. Hoe u hierbij te werk gaat, leest u in het PDF-handboek op nl.avm.de/service.

Raccordez votre FRITZ!Box à votre ligne All IP ou à votre ligne d'accès complet à l'aide du câble DSL.

! Si vous avez non seulement une ligne DSL mais aussi une ligne téléphonique analogique ou numérique avec un filtre (splitter) DSL, raccordez votre FRITZ!Box à l'aide du câble DSL/téléphonique et de l'adaptateur téléphonique que vous avez reçus à la livraison. Pour savoir comment procéder, veuillez vous reporter au manuel en format PDF sur be.avm.de/fr/service.

Conecte su FRITZ!Box a una conexión "All IP" o conexión completa; utilice para ello el cable DSL suministrado.

! Si además de la conexión a DSL tiene una conexión a la red de telefonía analógico o de RDSI con un microfiltro DSL, conecte su FRITZ!Box con ayuda del cable DSL/teléfono y el adaptador telefónico suministrados. Lea para ello la información que en el PDF del manual de usuario que podrá descargar de la página es.avm.de/servicio.

Collegate il FRITZ!Box alla vostra connessione completa o All-IP con il cavo DSL.

! Se disponete di una connessione DSL e, inoltre, di una linea telefonica analogica o ISDN con un filtro DSL, collegate il FRITZ!Box con il cavo DSL/telefono e l'adattatore telefonico forniti in dotazione. Per sapere come procedere, consultate il manuale PDF su it.avm.de/assistenza.

- EN** Connect Telephones by Cable
- DE** Telefone per Kabel anschließen
- NL** Telefoons per kabel aansluiten
- FR** Raccordement de téléphones à l'aide d'un câble
- ES** Conectar los teléfonos con cable
- IT** Collegamento di telefoni via cavo

Sluit de analoge telefoons aan op de bussen „FON 1“ en „FON 2“ op de achterzijde van de FRITZ!Box. Sluit ISDN-telefoons aan op de bus „FON S₀“. Als de stekker van de kabel niet in de telefoonbus op past, gebruikt u de zwarte telefoonadapter.

Raccordez vos téléphones analogiques aux prises « FON 1 » et « FON 2 » au dos de votre FRITZ!Box. Raccordez vos téléphones numériques (RNIS) à la prise « FON S₀ ». Si cette fiche n'entre pas, branchez cette extrémité de cordon dans cette fiche n'entre pas dans la prise téléphonique femelle, branchez cette extrémité de cordon dans l'adaptateur noire.

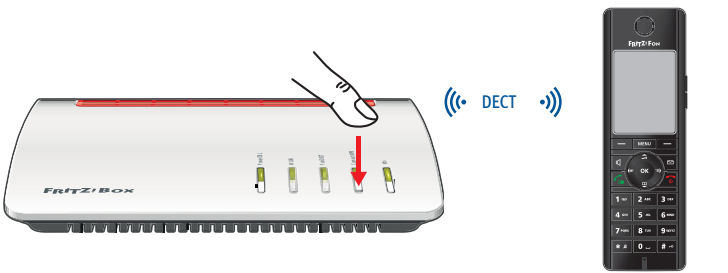
Conecte teléfonos analógicos a los puertos "FON 1" y "FON 2" que se encuentran al respaldo de su FRITZ!Box. Podrá conectar teléfonos RDSI al puerto "FON S₀". Si el conector no entra en la boca de conexión de la toma de la línea fija conéctelo primero al adaptador negro.

Connect analog telephones to the "FON 1" and "FON 2" sockets on the back panel of the FRITZ!Box. Connect ISDN telephones to the "FON S₀" socket. If the plug of the cable does not fit into the landline socket, connect it with the black adapter.

Schließen Sie analoge Telefone an die Buchsen „FON 1“ und „FON 2“ auf der Rückseite der FRITZ!Box an. Schließen Sie ISDN-Telefone an die Buchse „FON S₀“ an. Wenn der Stecker des Kabels nicht in die Telefonbuchse passt, verbinden Sie ihn mit dem schwarzen Anschlussadapter.

Collegate i telefoni analogici alle prese „FON 1“ e „FON 2“ sul retro del FRITZ!Box. Collega i telefoni ISDN all'ingresso "FON S₀". Se il connettore non entra nella presa di rete fissa collegatelo all'adattatore nero.

- EN** Register Cordless Telephones
- DE** Schnurlostelefone anmelden
- NL** Draadloze telefoons aanmelden
- FR** Enregistrement des téléphones sans fil
- ES** Conectar teléfonos inalámbricos
- IT** Registrazione di cordless



You can register a total of up to 6 cordless (DECT) telephones on the FRITZ!Box.

- Put your DECT telephone in registration mode.
 - Enter the PIN "0000" on the telephone.
 - Push the "Fon/DECT" button on your FRITZ!Box.
- The FRITZ!Box supports concurrent DECT transmission on
- up to six cordless telephones and
 - up to ten switchable FRITZ!DECT 200/210 smart plugs and
 - up to twelve FRITZ!DECT 300/Comet DECT radiator controls.

Sie können bis zu 6 DECT-Schnurlostelefone an der FRITZ!Box anmelden.

- Bringen Sie Ihr DECT-Telefon in den Anmeldemodus.
- Geben Sie am Telefon die PIN „0000“ ein.
- Drücken Sie die „Fon/DECT“-Taste auf der FRITZ!Box.

Die FRITZ!Box unterstützt per DECT-Funk gleichzeitig

- bis zu sechs Schnurlostelefone und
- bis zu zehn schaltbare Steckdosen FRITZ!DECT 200/210 und
- bis zu zwölf Heizkörperregler FRITZ!DECT 300/Comet DECT.

U kunt tot 6 draadloze DECT-telefoons bij de FRITZ!Box aanmelden.

- Zet uw DECT-telefoon in de registratiemodus.
- Voer op de telefoon de PIN „0000“ in.
- Druk op de „Fon/DECT“-knop op de FRITZ!Box.

De FRITZ!Box ondersteunt via het DECT-signaal gelijktijdig

- tot zes draadloze telefoons en
- tot tien schakelbare contactdozen FRITZ!DECT 200/210 en
- tot twaalf radiatorthermostaten FRITZ!DECT 300/Comet DECT.

Vous pouvez enregistrer et configurer jusqu'à 6 téléphones DECT sans fil sur votre FRITZ!Box.

- Faites passer votre téléphone DECT sur le mode destiné à l'enregistrement.
 - Saisissez le code confidentiel « 0000 » sur le téléphone.
 - Enfoncez la touche « Fon/DECT » de FRITZ!Box.
- FRITZ!Box prend simultanément en charge à l'aide de signaux DECT
- jusqu'à six téléphones sans fil et
 - jusqu'à dix prises (dés)activables FRITZ!DECT 200/210 et
 - jusqu'à douze thermostats FRITZ!DECT 300/Comet DECT.

Podrá conectar a su FRITZ!Box hasta 6 teléfonos inalámbricos DECT.

- Inicie en su teléfono DECT el proceso de conexión.
 - Marque en el teléfono el PIN "0000".
 - Pulse el botón „Fon/DECT“ en su FRITZ!Box.
- El FRITZ!Box soporta para la transmisión DECT simultáneamente
- hasta seis teléfonos inalámbricos y
 - hasta diez enchufes inteligentes de domótica como el FRITZ!DECT 200 o el FRITZ!DECT 210
 - hasta doce termostatos de radiador como el FRITZ!DECT 300 o el Comet DECT.

Potete registrare fino a 6 cordless DECT sul FRITZ!Box.

- Attivate la modalità di registrazione del telefono DECT.
- Digitate con il telefono il PIN "0000".
- Premete il tasto "Fon/DECT" sul FRITZ!Box.

Il FRITZ!Box supporta contemporaneamente via DECT

- fino a sei telefoni cordless e
- fino a dieci prese commutabili FRITZ!DECT 200/210 e
- fino a dodici regolatori di radiatori FRITZ!DECT 300/Comet DECT.

- EN** Wireless LAN Quick Connection (WPS)
- DE** WLAN-Schnellverbindung (WPS)
- NL** WiFi-snelverbinding (WPS)
- FR** Connexion sans fil rapide (WPS)
- ES** Conexión inalámbrica rápida (WPS)
- IT** Connessione rapida wireless (WPS)

Devices with wireless LAN can be connected with the FRITZ!Box using WPS (for Android we recommend FRITZ!App WLAN from Google Play):

- Click the wireless network icon in the task bar.
- A list appears on the screen showing all wireless networks.
- Select the wireless network of your FRITZ!Box 7590 and click "Connect".
- Press the "Connect/WPS" button until the "WLAN" LED begins flashing.

Sie können WLAN-Geräte per WPS mit der FRITZ!Box verbinden (für Android empfehlen wir die FRITZ!App WLAN bei Google Play):

- Klicken Sie in der Taskleiste auf das WLAN-Symbol.
- Auf dem Bildschirm erscheint eine Liste mit Drahtlosnetzwerken.
- Wählen Sie das Drahtlosnetzwerk Ihrer FRITZ!Box 7590 aus und klicken Sie „Verbinden“.
- Drücken Sie die „Connect/WPS“-Taste bis die Leuchtdiode „WLAN“ blinkt.

U kunt WiFi-apparaten via WPS met de FRITZ!Box verbinden (voor Android raden we de FRITZ!App WLAN bij Google Play aan):

- Klik in de taakbalk op het WiFi-symbool.
- Op het beeldscherm verschijnt een lijst met draadloze netwerken.
- Selecteer het draadloze netwerk van uw FRITZ!Box 7590 en klik op „Verbinden“.
- Houd de „Connect/WPS“ knop ingedrukt tot de led „WLAN“ knippert.

Vous pouvez connecter des périphériques sans fil à votre FRITZ!Box via le WPS (pour Android, nous recommandons l'appli FRITZ!App WLAN sur Google Play) :

- Cliquez sur l'icône de réseau sans fil dans la barre des tâches.
- Une liste de réseaux sans fil s'affiche sur votre écran.
- Sélectionnez le réseau sans fil de votre FRITZ!Box 7590, puis cliquez sur « Connecter ».
- Enfoncez la touche « Connect/WPS » jusqu'à ce que le voyant « WLAN » clignote.

A través de WPS podrá conectar dispositivos WiFi a su FRITZ!Box (para Android, se recomienda la aplicación FRITZ!App WLAN que podrá descargar en Google Play):

- Haga clic en la barra de tareas sobre el símbolo de la red inalámbrica.
- En la pantalla aparecerá una lista de las redes inalámbricas en su entorno.
- Seleccione la red de su FRITZ!Box 7590 y haga clic sobre "Conectar".
- Presione el botón "Connect/WPS", hasta que el led "WLAN" parpadee.

Potete collegare al FRITZ!Box i dispositivi wireless via WPS (per Android consigliamo la FRITZ!App WLAN da Google Play):

- Nella barra delle applicazioni cliccate l'icona della rete wireless.
- Sullo schermo compare una lista delle reti wireless.
- Selezionate la rete wireless del FRITZ!Box 7590 e cliccate "Collega".
- Premete il tasto "Connect/WPS" finché il LED "WLAN" non lampeggia.

- EN** Connect Computers
- DE** Computer anschließen
- NL** Computer aansluiten
- FR** Comment connecter vos ordinateurs
- ES** Conectar ordenadores
- IT** Collegamento del computer

Computers with wireless LAN and the operating system MAC OS or others can be connected with the FRITZ!Box using the network key. The network key is printed on the underside of the FRITZ!Box. You can also connect computers to the FRITZ!Box using the yellow network cable.

! A computer can be connected with the FRITZ!Box using only one of these methods.

Computer mit WLAN und dem Betriebssystem MAC OS oder anderen können Sie mit dem WLAN-Netzwerkschlüssel an der FRITZ!Box anschließen. Sie finden den WLAN-Netzwerkschlüssel auf der Unterseite der FRITZ!Box. Sie können auch Computer mit dem gelben Netzwerkkabel an der FRITZ!Box anschließen.

! Ein Computer kann nur auf eine Art mit der FRITZ!Box verbunden werden.

Computers met WiFi en het besturingssysteem MAC OS of anders kunt u met de WiFi-netwerksleutel aansluiten op de FRITZ!Box. U vindt de WiFi-netwerksleutel op de onderzijde van de FRITZ!Box. U kunt uw computer met de LAN-kabel op de FRITZ!Box aansluiten.

! Een computer kan slechts op een manier met de FRITZ!Box worden verbonden.

Vous pouvez connecter vos ordinateurs dotés d'une fonction sans fil et du système d'exploitation MAC OS ou autres à FRITZ!Box à l'aide de la clé réseau sans fil. Vous trouverez cette clé sur une étiquette collée sur la face inférieure de FRITZ!Box. Vous pouvez également raccorder votre ordinateur à FRITZ!Box à l'aide du câble réseau jaune.

! Un ordinateur ne peut être connecté à FRITZ!Box que d'une seule manière.

Ordenadores con conexión WiFi y el sistema operativo MAC OS u otro pueden conectarse a su FRITZ!Box indicando la clave de la red inalámbrica. Encontrará la clave de red en la etiqueta en la parte inferior de FRITZ!Box. A su FRITZ!Box también podrá conectar ordenadores con la ayuda del cable de red amarillo.

! Un mismo ordenador solo podrá ser conectado a su FRITZ!Box de una de estas maneras.

Potete collegare al FRITZ!Box i computer dotati di funzione wireless e del sistema operativo MAC OS o di altri sistemi, usando la chiave di rete wireless. La chiave di rete wireless si trova alla base del FRITZ!Box. Potete anche collegare i computer al FRITZ!Box con il cavo di rete giallo.

! Un computer si può collegare al FRITZ!Box in un solo modo.